



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 30 април 2024 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2024/0101(NLE)

9493/24
ADD 8

AELE 32
MI 467
AND 5
SM 5

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	26 април 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 189 final - приложение (част 8/14)
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и съответно Княжество Андора и Република Сан Марино

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2024) 189 final - приложение (част 8/14).

Приложение: COM(2024) 189 final - приложение (част 8/14)



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.4.2024 г.
COM(2024) 189 final

ANNEX – PART 8/14

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за сключване, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране
между Европейския съюз и съответно Княжество Андора и Република Сан
Марино**

ПРОТОКОЛ НА САН МАРИНО

ЧАСТ I

СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА СТОКИ

ГЛАВА 1

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 1

Принципи

Свободното движение на стоки между ЕС и Сан Марино се основава, от една страна, на митнически съюз, а от друга страна, на приемането от Сан Марино на достиженията на правото на ЕС в областта на свободното движение на стоки.

ЧЛЕН 2

Митнически съюз между ЕС и Сан Марино

С настоящото споразумение се установява митнически съюз между ЕС и Сан Марино, който, освен ако в настоящия протокол е предвидено друго, заменя и замества митническия съюз, установен със Споразумението за сътрудничество и митнически съюз между Европейската икономическа общност и Република Сан Марино, подписано в Брюксел на 16 декември 1991 г.¹.

ЧЛЕН 3

Приложно поле на митническия съюз

1. Митническият съюз между ЕС и Сан Марино обхваща всички стоки.
2. Митническият съюз между ЕС и Сан Марино обхваща митническата територия на ЕС, както е определена в член 4 от Митническият кодекс на Съюза², и територията на Сан Марино.
3. Митническият съюз между ЕС и Сан Марино обхваща:
 - а) стоки, произведени на митническата територия на ЕС или в Сан Марино, включително онези, получени изцяло или отчасти от продукти с произход от трети държави, които са в свободно обращение на митническата територия на ЕС или в Сан Марино;
 - б) стоки с произход от трети държави, които са в свободно обращение на митническата територия на ЕС или в Сан Марино.

¹ ОВ ЕС L 84, 28.3.2002 г., стр. 43.

² Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ ЕС L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

4. За стоки в свободно обращение на митническата територия на ЕС или в Сан Марино се считат продукти, внесени от трети държави по установения ред за внос, и за които са събрани дължимите мита или такси с равностоеен ефект и по отношение на които не е извършено пълно или частично възстановяване на тези мита или такси.

5. Митническият съюз обхваща също така стоки, получени на митническата територия на ЕС или в Сан Марино, за чието производство са използвани продукти с произход от трети държави, които не са в свободно обращение нито на митническата територия на ЕС, нито в Сан Марино. Разпоредбите относно митническия съюз обаче са приложими по отношение на такива стоки само ако асоциираната страна износител начислява мита на ЕС върху продуктите от трети държави, използвани за тяхното производство.

ЧЛЕН 4

Подкомитет за митническо сътрудничество

1. Чрез дерогация от член 76, параграф 8, първо изречение от рамковото споразумение се създава Подкомитет за митническо сътрудничество. Методологията, съставът и функционирането на този подкомитет се определят от Съвместния комитет, посочен в член 76, параграф 1, буква б) от рамковото споразумение, в неговия процедурен правилник.
2. Подкомитетът разглежда въпроси, свързани с тълкуването и прилагането на митническите разпоредби, съдържащи се в настоящото споразумение, периодично или по искане на една от асоциираните страни. Той също така се занимава с всички въпроси, свързани с митническото сътрудничество и административната взаимопомощ по митнически въпроси между ЕС и Сан Марино.
3. Подкомитетът по собствена инициатива или по искане на Съвместния комитет, в зависимост от случая, отправя препоръки към Съвместния комитет по митнически въпроси, които трябва да бъдат разрешени с решение на Съвместния комитет.

ЧЛЕН 5

Присъединяване към електронните системи на ЕС

Разходите за присъединяване към електронните системи на ЕС, необходими за правилното функциониране на митническия съюз, са за сметка на Сан Марино. Случаите, в които е необходимо присъединяване, се определят с решение на Съвместния комитет.

ГЛАВА 2

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 6

Преференциални търговски споразумения, договорени от ЕС

В преговорите си по търговски споразумения с трети държави ЕС прави всичко възможно, за да постигне разширяване на обхвата на преференциалните режими, приложими за стоки, така че да бъдат включени продукти с произход от Сан Марино.

ЧЛЕН 7

Споразумения за взаимно признаване, договорени от ЕС

В преговорите си по споразумения за взаимно признаване с трети държави ЕС прави всичко възможно, за да постигне разширяване на техния обхват за целите на оценката на съответствието и маркировката на продуктите, така че да бъде включена Република Сан Марино.

ЧЛЕН 8

Митнически учреждения, оправомощени да извършват митническото оформяне на стоки, предназначени за Сан Марино

1. Сан Марино упълномощава ЕС да извършва, от името и за сметка на Сан Марино, формалностите по митническото оформяне на стоки, които влизат на нейната територия от трети държави или излизат от нейната територия и са предназначени за трети държави.
2. Операциите по митническото оформяне на вноса, и по-специално формалностите за допускане за свободно обращение на стоки с произход от трети държави и предназначени за Сан Марино, се извършват в митническите учреждения на ЕС, изброени в допълнение 1 към настоящия протокол.
3. Действията по митническото оформяне за износ могат да бъдат извършвани от всички митнически учреждения на ЕС, с изключение на формалностите, които:
 - а) се извършват по специални митнически режими, с изключение на транзита;
 - б) засягат износа на оръжия, произведения на изкуството, прекурсори и изделия с двойна употреба;
 - в) трябва да се извършват в службите и отделите, изброени в допълнение 1 към настоящия протокол.

4. Методите на административно сътрудничество между компетентните органи на ЕС и на Сан Марино във връзка с движението на стоките, посочени в параграф 1, и движението на стоки между Сан Марино и държавите — членки на ЕС, както и списъкът на митническите учреждения, оправомощени да извършват митническото оформяне на стоките, посочени в параграф 2 и параграф 3, букви а) и б), и процедурата за връщане на тези стоки в Сан Марино се определят от Съвместния комитет.

5. Сан Марино си запазва правото да извършва самостоятелно формалностите по митническо оформяне, при условие че е налице съгласие между асоциираните страни в рамките на Съвместния комитет.

ЧЛЕН 9

Предназначение на събраните мита

1. Вносните мита върху стоки, събрани съгласно член 8 от настоящия протокол, се събират от името и за сметка на Сан Марино. Сан Марино се задължава да не възстановява пряко или косвено тези суми на съответните страни, като се спазва параграф 2.
2. Предвидените такси и налозите при внос на селскостопански продукти могат да бъдат използвани от Сан Марино за целите на подпомагането на производството или износа.
3. Редът, по който събраните суми се предоставят на хазната на Сан Марино, е посочен в допълнение 2 към настоящия протокол и може да бъде изменян от Съвместния комитет.

ЧАСТ II

СВОБОДНО ДВИЖЕНИЕ НА ХОРА, УСЛУГИ И КАПИТАЛИ

ГЛАВА 1

ТРАНСПОРТ

ЧЛЕН 10

Каботажен автомобилен превоз на товари

1. По отношение на правата на каботаж настоящото споразумение не засяга следното двустранно споразумение между Сан Марино и Италия:

— *Accordo tra la Repubblica di San Marino e la Repubblica italiana sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci*, подписано на 7 май 1997 г.

Такива права на каботаж могат да бъдат актуализирани.

2. Настоящото споразумение заменя двустранното споразумение, посочено в параграф 1, по отношение на всички въпроси, различни от правата на каботаж, уредени в това двустранно споразумение.

3. С изключение на предвиденото в параграф 1 Сан Марино не може да сключва с държавите — членки на ЕС, нови споразумения в областта на автомобилните превози, уреждащи въпроси, които попадат в приложното поле на настоящото споразумение.

ЧАСТ III

ХОРИЗОНТАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ВЪВ ВРЪЗКА С ЧЕТИРИТЕ ОСНОВНИ СВОБОДИ

ГЛАВА 1

ДРУЖЕСТВЕНО ПРАВО

ЧЛЕН 11

Взаимно свързване на регистрите

1. Централните, търговските и дружествените регистри на Сан Марино се свързват към системата за взаимно свързване на регистрите в съответствие с член 22 от Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета¹.

¹ Директива (ЕС) 2017/1132 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2017 г. относно някои аспекти на дружественото право (ОВ ЕС L 169, 30.6.2017 г., стр. 46).

2. Сан Марино въвежда необходимите мерки за осигуряване на оперативната съвместимост на своите регистри в рамките на системата за взаимно свързване на регистрите чрез платформата в съответствие с член 22, параграф 3 от Директива (ЕС) 2017/1132 и гарантира, че нейните дружества разполагат с уникален идентификатор (единен европейски идентификационен код, ЕЕИК), който дава възможност за недвусмисленото им идентифициране при комуникация между регистрите, извършвана чрез тази система за взаимно свързване на регистрите.

3. Сан Марино поема разходите за адаптиране на своите регистри, както и разходите за тяхното поддържане и работа, в съответствие с член 25, параграф 6 от Директива (ЕС) 2017/1132.

СПИСЪК НА МИТНИЧЕСКИТЕ УЧРЕЖДЕНИЯ НА ЕС, ОПРАВМОЩЕНИ ДА
ИЗВЪРШВАТ МИТНИЧЕСКОТО ОФОРМЯНЕ НА СТОКИ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА
РЕПУБЛИКА САН МАРИНО

АНКОНА: Ufficio delle Dogane di Ancona; Sezione Operativa Territoriale di Falconara Aeroporto.

БОЛОНЯ: Ufficio delle Dogane di Bologna, Sezione Operativa Territoriale Aeroporto «G. Marconi».

ФОРЛИ: Ufficio delle Dogane di Forlì-Cesena; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto «Ridolfi».

ГЕНУА: Ufficio delle Dogane di Genova; Sezione Operativa Territoriale Passo Nuovo; Sezione Operativa Territoriale Voltri; Sezione Operativa Territoriale Aeroporto.

ДЖОЯ ТАУРО: Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro.

ЛА СПЕЦИЯ: Ufficio delle Dogane di La Spezia.

ЛИВОРНО: Ufficio delle Dogane di Livorno.

МИЛАНО: Ufficio delle Dogane di Varese, Sezione Operativa Territoriale di Malpensa.

ОРИО АЛ СЕРИО: Ufficio delle Dogane di Bergamo, Sezione Operativa Territoriale di Orio al Serio.

РАВЕНА: Ufficio delle Dogane di Ravenna; Sezione Operativa Territoriale di San Vitale.

РИМИНИ: Ufficio delle Dogane di Rimini; Sezione Operativa Territoriale di Aeroporto «F. Fellini».

РИМ: Ufficio delle Dogane di Roma II; Sezione Operativa Territoriale di Fiumicino.

ТАРАНТО: Ufficio delle Dogane di Taranto.

ТРИЕСТ: Ufficio delle Dogane di Trieste; Sezione Operativa Territoriale di Porto industriale; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Vecchio; Sezione Operativa Territoriale di Punto Franco Nuovo.

ВЕНЕЦИЯ: Ufficio delle Dogane di Venezia; Sezione Operativa Territoriale di Interporto; Sezione Operativa Territoriale di Portogruaro.

РЕД И УСЛОВИЯ, ПРИ КОИТО НА ХАЗНАТА НА РЕПУБЛИКА САН МАРИНО ДА СЕ
ПРЕДОСТАВЯТ ВНОСНИТЕ МИТА, СЪБРАНИ ОТ ЕС ОТ ИМЕТО НА САН МАРИНО

ЧЛЕН 1

По отношение на установяването, контрола и предоставянето на събраните вносни мита за стоки, предназначени за Сан Марино, член 2, параграф 1, член 2, параграф 2, първа алинея, член 2, параграф 4, член 3, член 6, параграф 1, член 6, параграф 3, първа и втора алинея, член 6, параграф 4, първа алинея, член 7, член 8, член 10, параграф 1 и член 13, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 на Съвета¹, както е изменен, се прилагат *mutatis mutandis*. Прилагат се по-конкретно следните разпоредби:

- а) държавите — членки на ЕС, с митнически учреждения, изброени в допълнение 1 към настоящия протокол, водят отделни сметки за вноските мита, събрани върху стоки, предназначени за Сан Марино, идентични с тези, предвидени за собствените ресурси на ЕС, както е посочено в член 6, параграф 1 и член 6, параграф 3, първа и втора алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 на Съвета;
- б) вноските мита върху стоки, които в следствие попадат в обхвата на документи T2 SM или T2L SM, се констатира от митническите учреждения, посочени в допълнение 1 към настоящия протокол, в момента на тяхното действително вписване в сметките и се вписват в сметките, посочени в буква а).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 на Съвета от 26 май 2014 г. относно методите и процедурата за предоставяне на традиционните собствени ресурси, собствените ресурси на база ДДС и на база БНД и относно мерките за удовлетворяване на потребностите от парични средства (ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 39).

Когато в рамките на три месеца отправното митническо учреждение, в което е започнат режим транзит T2 SM или в което е издаден документ T2L SM, не е получило необходимата информация, за да докаже, че стоките са пристигнали в Сан Марино, се извършва корекция на първоначалното записване в сметките.

В такъв случай вносните мита се считат за собствени ресурси на ЕС и се вписват в сметките, предвидени в член 6, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014, или, когато е целесъобразно, в отделните сметки, предвидени в член 6, параграф 3, втора алинея от посочения регламент.

Посочената по-горе процедура се прилага *mutatis mutandis* за компенсаторните продукти или за стоките в непроменено състояние, продавани на територията на Сан Марино под режим активно усъвършенстване, както и за стоките, за които е възникнало митническо задължение под режим временен внос;

- в) в съответствие с член 6, параграф 4, буква а) от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 съответните държави — членки на ЕС, изпращат на Европейската комисия отчети за своите сметки заедно с тези, отнасящи се до собствените ресурси; в тези отчети, които са изготвени по същия начин като тези за собствените ресурси, се посочва и общата стойност на събраните вносни мита от всяко митническо учреждение;
- г) оправдателните документи се съхраняват в съответствие с член 3, първа и втора алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014; тези документи и документите, свързани със собствените ресурси, се архивират отделно;

- д) корекции в констатираните мита или в сметките, направени след 31 декември на третата година след годината, в която е извършена първоначалната констатация, не се вписват в сметките, с изключение на точките, за които уведомление е подадено след тази дата от Европейската комисия, от държава — членка на ЕС, или от Сан Марино;
- е) член 2 от Регламент (ЕС, Евратом) 2021/768¹ се прилага *mutatis mutandis*; въпросните мерки за проверка се прилагат и за документите, посочени в член 2, параграф 3, букви б), в) и г), доказващи, че стоките са пристигнали в Сан Марино; в тези мерки за проверка могат да участват длъжностни лица, упълномощени от Сан Марино;
- ж) въпросните държави — членки на ЕС, кредитират по сметката на Европейската комисия, предвидена в член 9 от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014, в срока, посочен в член 10, параграф 1 от посочения регламент, и след приспадане на разходите по събирането, митата, вписани в сметките, предвидени в член 6, параграф 3, първа и втора алинея от посочения регламент; процентът, който ЕС може да приспадне като разходи по събирането от вносните мита, събрани от ЕС от името на Сан Марино, е 20 %;
- з) въпросните държави — членки на ЕС, се освобождават от задължението да предоставят на разположение на Европейската комисия сумите, съответстващи на митата, установени за Сан Марино, едва след като са изпълнени условията, посочени в член 13, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014;
- и) при прилагането на букви а) и б) от настоящия член се спазва приложението към настоящото допълнение.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2021/768 на Съвета от 30 април 2021 г. за определяне на мерки за прилагане на системата на собствените ресурси на Европейския съюз и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 608/2014 (ОВ ЕС L 165, 11.5.2021 г., стр. 1).

ЧЛЕН 2

Европейската комисия превежда кредитираните суми по сметка, открита от Сан Марино, в срок от 30 дни, след като получи уведомление от държавите — членки на ЕС, за преведена сума. Сан Марино уведомява Европейската комисия за подробните данни на сметката, която трябва да бъде кредитирана. Сан Марино поема разходите по управлението на тази сметка.

**АДМИНИСТРАТИВНА ПРОЦЕДУРА, ПРИЛОЖИМА ПРИ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ЧЛЕН 1,
БУКВИ А) И Б)**

1. Приключване на формалностите за допускане на стоки за свободно обращение в оправомощените митнически учреждения
 - а) Когато стоките, предназначени за Сан Марино, са допуснати за свободно обращение, те се придвижват под покритието на транзитен режим T2 SM или на документ T2L SM, в зависимост от случая. Вносните мита се вписват по сметките в сроковете, определени в Митническия кодекс на Съюза.
 - б) За целите на контрола вписаните по сметките мита се записват и в регистър, воден специално за тази цел от съответното митническо учреждение, който съдържа данни за целия внос, предназначен за Сан Марино, включително посочване на внесените стоки, датата на приемане на декларацията за внос, елементите на вземането, размера на съответните мита и основния референтен номер или издадения документ T2 SM или T2L SM.
 - в) В деня на представяне на стоките в получаващото митническо учреждение органите на Сан Марино информират отправното митническо учреждение за тяхното пристигане чрез съобщение „уведомление за пристигане“ и в срок от три дни от деня, в който стоките са били представени в получаващото митническо учреждение, изпращат на отправното митническо учреждение съобщение „резултати от проверката“.

- г) Когато в рамките на процедурата за непрекъснатост на дейността за транзитен режим се използва документ T2 SM или T2L SM, митническото учреждение посочва върху тези документи крайния срок от три месеца, считано от датата на издаване на тези документи, за връщане на екземпляр № 5 на документ T2 SM или съответно на екземпляра на документ T2L SM, надлежно заверен от органите на Сан Марино, на издаващото митническо учреждение.

2. Приключване на счетоводните формалности в оправомощените митнически учреждения

- а) Вносните мита се вписват по сметките на Сан Марино по процедура, аналогична на тази, описана в член 6, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 на Съвета, и в съответствие с посочения член.
- б) Въпреки това органите на държавите — членки на ЕС, с митнически учреждения, изброени в допълнение 1, може да решат да не извършат вписване по сметките на Сан Марино, ако констатираните мита, за които е предоставено обезпечение, са оспорени и могат да претърпят изменения след уреждане на възникналите спорове. В този случай до приключване на последващите национални административни или съдебни процедури от страна на компетентните органи размерът на вносните мита се вписва по отделна сметка на Сан Марино по процедура, аналогична на тази, описана в член 6, параграф 3, втора алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014 на Съвета.

- в) За целите на буква б) за „компетентни органи“ се считат следните органи:
- i) по всички въпроси, свързани с прилагането на законовите, подзаконовите или административните разпоредби, приложими към митническите въпроси, административните или съдебните органи на държавата — членка на ЕС, която е извършила митническото оформяне, или, когато е уместно, онези на ЕС;
 - ii) по всички въпроси, свързани с процедурни разпоредби (уведомления, крайни срокове и др.), административните или съдебните органи на държавата — членка на ЕС, която е извършила митническото оформяне;
 - iii) по всички въпроси, свързани с прилагането на мярка за прилагане относно принудителното събиране на вземания на територията на Сан Марино — съдебните органи на Сан Марино.
3. Приключване на транзитния режим и връщане на оправдателни документи
- а) Транзитната операция може да бъде приключена, когато отправното митническо учреждение на стоките е получило съответните съобщения „уведомление за пристигане“ и „резултати от контрола“ в сроковете, предвидени в митническото законодателство на ЕС¹.

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ ЕС L 343, 29.12.2015 г., стр. 558).

- б) Когато се използва процедурата за непрекъснатост на дейността за транзитен режим или ако е издаден документ T2L SM, екземпляр № 5 на документ T2 SM или екземплярът на документ T2L SM, надлежно заверен от органите на Сан Марино, се връща на издаващото митническо учреждение в рамките на тримесечния срок, посочен в параграф 1, буква г).
- в) Ако съобщението, посочено в буква а), не бъде представено или ако екземпляр № 5 на документ T2 SM или екземпляр на документ T2L SM не бъде върнат в отправното митническо учреждение в предписания срок, в горепосочения регистър се вписва бележка и първоначалното вписване по сметките се коригира. В този случай вносните мита се считат за собствени ресурси на ЕС и се вписват по сметките съгласно член 6, параграф 3, първа алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 609/2014, или, когато е целесъобразно, в отделните сметки, предвидени в член 6, параграф 3, втора алинея от посочения регламент.
- г) Това вписване не засяга корекциите, които могат да се окажат необходими след приключване на процедурата за запитване, предвидена в рамките на режим транзит на ЕС, нито резултата от стъпките, предприети в контекста на взаимопомощта, предвидена в допълнение 3.
4. Прилагане на специалната процедура в контекста на режим активно усъвършенстване и режим временен внос

Посочената по-горе процедура се прилага *mutatis mutandis* за компенсаторните продукти и за стоките в непроменено състояние, продавани на територията на Сан Марино под режим активно усъвършенстване, както и за стоките под режим временен внос, за които е възникнало митническо задължение.

**ВЗАИМОПОМОЩ ПО МИТНИЧЕСКИ ВЪПРОСИ МЕЖДУ АДМИНИСТРАТИВНИТЕ
ОРГАНИ**

ЧЛЕН 1

Определения

За целите на настоящото допълнение се използват следните определения:

- а) „митническо законодателство“ означава всички закони или подзаконови разпоредби, приложими на територията на асоциираната страна, които уреждат вноса, износа и транзита на стоки и тяхното поставяне под всякакъв друг митнически режим или процедура, включително мерките за забрана, ограничение и контрол;
- б) „запитващ орган“ означава компетентен административен орган, определен от всяка асоциирана страна за тази цел, който отправя искане за помощ съгласно настоящото допълнение;

- в) „запитан орган“ означава компетентен административен орган, определен от всяка асоциирана страна за тази цел, който получава искане за помощ съгласно настоящото допълнение;
- г) „информация“ означава данни, документи, изображения, доклади, съобщения или заверени копия в какъвто и да било формат, включително електронен формат, независимо дали са обработени, или анализирани;
- д) „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице;
- е) „лични данни“ означава всяка информация относно физическо лице, чиято самоличност е установена или може да бъде установена;
- ж) „операция в нарушение на митническото законодателство“ означава всяко неспазване или опит за неспазване на митническото законодателство.

ЧЛЕН 2

Приложно поле

1. Асоциираните страни си оказват взаимопомощ в областите от своя компетентност по начин и при условия, предвидени в настоящото допълнение, за да се гарантира правилното прилагане на митническото законодателство, и по-специално с оглед предотвратяване, разследване и борба с операции в нарушение на митническото законодателство.

2. Помощта по митнически въпроси, предвидена в настоящото допълнение, се прилага по отношение на всеки административен орган на някоя от асоциираните страни, който е компетентен за прилагането на настоящото допълнение. Тази помощ не засяга разпоредбите, които уреждат взаимопомощта по наказателноправни въпроси, и не се прилага по отношение на информация, получена съгласно правомощия, упражнявани по искане на съдебен орган, освен ако съобщаването на тази информация е разрешено от посочения орган.
3. Настоящото допълнение не обхваща помощта при събиране на мита, данъци или глоби.

ЧЛЕН 3

Помощ при поискване

1. По искане на запитващ орган запитаният орган предоставя на първия цялата интересуваща го информация, която би могла да му даде възможност да осигури правилното прилагане на митническото законодателство, включително информация относно констатирани и планирани дейности, които са или биха могли да представляват операции в нарушение на митническото законодателство.
2. По искане на запитващ орган запитаният орган го информира:
 - а) дали стоките, изнесени от територията на една от асоциираните страни, са били редовно внесени на територията на другата асоциирана страна, като уточнява, когато е целесъобразно, приложения по отношение на стоките митнически режим;

б) дали стоките, внесени на територията на една от асоциираните страни, са били редовно изнесени от територията на другата асоциирана страна, като уточнява, когато е целесъобразно, приложения по отношение на стоките митнически режим.

3. По искане на запитващ орган запитаният орган предприема, при спазване на своите законови или подзаконови разпоредби, необходимите мерки, за да гарантира упражняването на специален надзор върху:

- а) физически или юридически лица, за които са налице основателни причини да се счита, че те извършват или са извършили операции в нарушение на митническото законодателство;
- б) стоки, които са или могат да бъдат превозени по такъв начин, че са налице разумни основания да се счита, че са предназначени да бъдат използвани в операции в нарушение на митническото законодателство;
- в) места, където са складирани или могат да бъдат складирани стоки по такъв начин, че са налице разумни основания да се счита, че тези стоки са предназначени да бъдат използвани в операции в нарушение на митническото законодателство;
- г) транспортни средства, които са използвани или могат да бъдат използвани по такъв начин, че са налице разумни основания да се счита, че са предназначени да бъдат използвани в операции в нарушение на митническото законодателство.

ЧЛЕН 4

Помощ без отправено искане

Асоциираните страни си оказват взаимопомощ по своя собствена инициатива и в съответствие със своите съответни закони или подзаконови разпоредби, когато считат, че това е необходимо за правилното прилагане на митническото законодателство, като предоставят получената информация, отнасяща се до приключили, планирани или текущи дейности, които представляват или изглежда, че представляват операции в нарушение на митническото законодателство и които могат да представляват интерес за другата асоциирана страна. Информацията е съсредоточена по-конкретно върху:

- а) лица, стоки и транспортни средства; и
- б) нови средства или методи, използвани за извършване на операции в нарушение на митническото законодателство.

ЧЛЕН 5

Форма и съдържание на исканията за помощ

1. Исканията съгласно настоящото допълнение се отправят писмено на хартиен носител или в електронен формат. Те се придружават от документите, необходими за удовлетворяване на искането. При неотложна ситуация запитаният орган може да приеме искания, отправени устно, но тези устни искания трябва незабавно да бъдат потвърдени в писмена форма от запитващ орган.

2. Исканията по параграф 1 включват следната информация:

- а) наименованието на запитващия орган и самоличността на запитващото длъжностно лице;
- б) каква информация и/или вид помощ се иска;
- в) предмета и основанията за отправяне на искането;
- г) съответните законови и подзаконови актове и други приложими правни елементи;
- д) възможно най-точни и пълни сведения за физическите или юридическите лица, които са обект на разследванията;
- е) обобщение на съответните факти и на вече извършените разследвания; и
- ж) всякакви допълнителни налични данни, които ще позволят на запитания орган да отговори на искането.

3. Исканията се изготвят на официален език на запитания орган или на език, който този орган приема. Искания, подадени на английски език, винаги се приемат. Това изискване не се прилага за документите, които придружават искането съгласно параграф 1.

4. Ако дадено искане не отговаря на формалните условия, посочени в параграфи 1—3, запитаният орган може да поиска искането да бъде поправено или допълнено; междувременно могат да бъдат предприети обезпечителни мерки.

ЧЛЕН 6

Изпълнение на исканията за помощ

1. За да изпълни дадено искане за помощ, запитаният орган пристъпва към действие в рамките на своите правомощия и налични ресурси, както би действал за своя сметка или по искане на друг орган на своята асоциирана страна, като представя вече притежаваната от него информация, провежда или възлага провеждането на подходящи разследвания. Тази разпоредба се прилага също за всеки друг орган, до който искането е било отнесено от запитания орган, когато последният не може да действа самостоятелно.
2. Исканията за помощ се изпълняват в съответствие със законовите или подзаконовите разпоредби на запитаната асоциирана страна.

ЧЛЕН 7

Форма за съобщаване на информацията

1. Запитаният орган предоставя резултатите от разследванията на запитващия орган в писмен вид заедно със съответните документи, заверени копия или други материали. Тази информация може да бъде предоставена в електронен формат.

2. Оригиналните документи се предават в съответствие с правните ограничения на всяка от асоциираните страни само по искане на запитващия орган в случаите, в които заверените копия биха били недостатъчни. Запитващият орган връща тези оригинали при първа възможност.

3. Запитаният орган, при спазване на параграф 2, предоставя на запитващия орган всякаква информация, свързана с автентичността на документите, издадени или заверени от официални агенции на неговата територия в подкрепа на стоковата декларация.

ЧЛЕН 8

Присъствие на длъжностни лица на едната асоциирана страна на територията на другата асоциирана страна

1. Със съгласието на другата асоциирана страна и при определени от нея условия надлежно оправомощени длъжностни лица на някоя от асоциираните страни могат да присъстват в помещенията на запитания орган или на всеки друг засегнат орган, посочен в член 6, параграф 1, за да събират информация във връзка с дейности, които са операции в нарушение на митническото законодателство или е възможно да са такива операции, от която информация запитващият орган се нуждае за целите на настоящото допълнение.

2. Със съгласието на другата асоциирана страна и при определени от нея условия надлежно оправомощени длъжностни лица на някоя от асоциираните страни могат да присъстват на разследванията, провеждани на територията на другата асоциирана страна.

3. Длъжностните лица на една от асоциираните страни присъстват на територията на другата асоциирана страна само в съвещателно качество и за тази цел тези упълномощени длъжностни лица:

- а) са готови във всеки момент да представят доказателство за служебното си положение;
- б) не носят униформа, нито оръжие; и
- в) се ползват със същата защита като тази, предоставена на длъжностните лица на другата асоциирана страна, в съответствие със законовите и административните разпоредби, приложими на нейната територия.

ЧЛЕН 9

Предоставяне и уведомяване

1. По искане на запитващия орган запитаният орган предприема всички необходими мерки в съответствие с приложимите към него закони или подзаконови разпоредби, за да предостави на адресати, които пребивават или са установени на територията на запитания орган, всякакви документи или да ги уведоми за всякакви решения, които произхождат от запитващия орган и попадат в приложното поле на настоящото допълнение.
2. Исканията за връчване на документи или за уведомяване за решения се изготвят в писмен вид на официален език на запитания орган или на език, който този орган приема.

ЧЛЕН 10

Автоматичен и предварителен обмен на информация

1. Асоциираните страни могат по взаимно съгласие в съответствие с член 15 от настоящото допълнение:
 - а) да обменят автоматично всяка информация, попадаща в обхвата на настоящото допълнение;
 - б) да обменят конкретна информация преди пристигането на пратките на територията на другата страна.
2. Асоциираните страни сключват договорености относно вида на информацията, която желаят да обменят, както и относно формата и честотата на предаване на тази информация с цел осъществяване на обмена, посочен в параграф 1.

ЧЛЕН 11

Изключения от задължението за предоставяне на помощ

1. Помощта може да бъде отказана или да бъде поставена под определени условия или изисквания в случаи, когато някоя асоциирана страна е на мнение, че помощта в изпълнение на настоящото допълнение има вероятност:
 - а) да засегне суверенитета на Сан Марино или този на държава — членка на ЕС, до която е отправено искане за предоставяне на помощ по настоящото допълнение;

- б) да засегне обществен ред, обществената сигурност или други съществени интереси, по-специално в случаите, посочени в член 12, параграф 5 от настоящото допълнение; или
- в) да наруши промишлена, търговска или професионална тайна.

2. Запитаният орган може да отложи помощта на основание, че тази помощ би могла да попречи на текущи разследвания, наказателни преследвания или производства. В този случай запитаният орган се консултира със запитващия орган, за да установи дали помощта може да бъде предоставена в съответствие с начините или условията, които запитаният орган може да изисква.

3. Ако запитващият орган изисква помощ, която самият той не би могъл да предостави, ако това се поиска от него, в своето искане той обръща внимание на този факт. В такива случаи се оставя на преценката на запитания орган да вземе решение как да отговори на това искане.

4. В случаите, посочени в параграфи 1 и 2, запитаният орган уведомява незабавно запитващия орган за решението си и основанията за него.

ЧЛЕН 12

Обмен на информация и поверителност

1. Получената по настоящото допълнение информация се използва само за посочените в него цели.

2. Използването на информация, получена на основание настоящото допълнение, при административни или съдебни производства, образувани по отношение на операции в нарушение на митническото законодателство, се счита за използване за целите на настоящото допълнение. Поради това асоциираните страни могат да използват като доказателство в своите протоколи, доклади и свидетелски показания, както и при наказателни преследвания и съдебни производства, получената информация и консултираните документи в съответствие с разпоредбите на настоящото допълнение. Запитаният орган може да постави като условие за предоставянето на информация или на достъп до документи това да бъде уведомяван за такова използване.
3. Когато една от асоциираните страни желае да използва тази информация за други цели, тя трябва да получи предварителното писмено съгласие на органа, който е предоставил въпросната информация. В такъв случай тази информация се използва при условията на всички ограничения, определени от този орган.
4. Всяка информация, съобщена под каквато и да било форма в съответствие с настоящото допълнение, се счита за поверителна или с ограничен достъп в съответствие с приложимите законови и подзаконови разпоредби на всяка от асоциираните страни. Тази информация е предмет на служебна тайна и се ползва от защитата, която се предоставя на подобна информация съгласно приложимите законови и подзаконови разпоредби на асоциираната страна, която я е получила. Асоциираните страни си съобщават взаимно информация относно своите приложими законови и подзаконови разпоредби за тази цел.
5. Лични данни могат да се предават само в съответствие с правилата за защита на данните на асоциираната страна, предоставяща данните. Дадената асоциирана страна информира другата асоциирана страна за съответните правила за защита на данните и, ако е необходимо, полага всички възможни усилия, за да постигне съгласие относно допълнителна защита.

ЧЛЕН 13

Вещи лица и свидетели

Запитаният орган може да оправомощава своите длъжностни лица, в рамките на предоставените им правомощия, да се явяват като вещи лица или свидетели по съдебни производства или административни процедури по въпросите, обхванати от настоящото допълнение, и да представят предмети, документи или техни заверени копия, които може да се окажат необходими при съответните производства или процедури. В искането за явяване трябва по-специално да бъде посочено пред кой съдебен или административен орган трябва да се яви длъжностното лице, по какви въпроси и въз основа на каква заемана длъжност или квалификация ще бъде разпитвано то.

ЧЛЕН 14

Разходи във връзка с помощта

1. При спазване на параграфи 2 и 3 асоциираните страни се отказват от всякакви взаимни претенции за възстановяване на разходи, направени при прилагането на настоящото допълнение.
2. Разходите и надбавките, изплащани на вещи лица, свидетели, устни и писмени преводачи, различни от служителите в публичната администрация, се поемат по целесъобразност от запитващата асоциирана страна.
3. Ако за изпълнението на искането са необходими извънредни разходи, асоциираните страни определят реда и условията за изпълнение на искането, както и начина, по който тези разходи се поемат.

ЧЛЕН 15

Изпълнение

1. Изпълнението на настоящото допълнение се възлага, от една страна, на определените митнически органи на Сан Марино и, от друга страна, на компетентните служби на Европейската комисия и на митническите органи на държавите — членки на ЕС, когато е уместно. Те вземат решение относно всички практически мерки и договорености, необходими за изпълнението на настоящото допълнение, като вземат предвид съответните действащи законови и подзаконови разпоредби, и по-специално разпоредбите относно защитата на личните данни.
2. Асоциираните страни се информират взаимно и се консултират помежду си относно подробните мерки за изпълнение, приети от всяка от асоциираните страни в съответствие с настоящото допълнение, по-специално по отношение на надлежно упълномощените служби и длъжностни лица, определени за компетентни да изпращат и получават съобщенията, предвидени в настоящото допълнение.
3. В ЕС настоящото допълнение не засяга обмена между компетентните служби на Европейската комисия и митническите органи на държавите — членки на ЕС, на всякаква информация, получена съгласно настоящото допълнение.

ЧЛЕН 16

Други споразумения

Настоящото допълнение има предимство пред разпоредбите на всякакви споразумения за административна взаимопомощ по митнически въпроси, които са били сключени или може да бъдат сключени между отделни държави — членки на ЕС, и Сан Марино, доколкото разпоредбите на тези споразумения са несъвместими с разпоредбите на настоящото допълнение.

ЧЛЕН 17

Консултации

По отношение на тълкуването и прилагането на настоящото допълнение асоциираните страни провеждат консултации помежду си с оглед разрешаването на съответния въпрос в рамките на Подкомитета за митническо сътрудничество, създаден съгласно член 4 от Протокола на Сан Марино.

СПИСЪК, ПРЕДВИДЕН В ЧЛЕН 80, ПАРАГРАФ 7 ОТ РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

1. Административна комисия за координация на системите за социална сигурност (Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета)¹
 2. Комитет на европейските органи за надзор на одита (Регламент (ЕС) № 537/2014 на Европейския парламент и на Съвета)²
 3. Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета)³
-

¹ Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност (ОВ ЕС L 166, 30.4.2004 г., стр. 1).

² Регламент (ЕС) № 537/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от обществен интерес и за отмяна на Решение 2005/909/ЕО на Комисията (ОВ ЕС L 158, 27.5.2014 г., стр. 77).

³ Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за създаване на Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС) и на Агенция за подкрепа на ОЕРЕС (Службата на ОЕРЕС), за изменение на Регламент (ЕС) 2015/2120 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1211/2009 (ОВ ЕС L 321, 17.12.2018 г., стр. 1).

РАЗПОРЕДБИ НА ЕС ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 62, ПАРАГРАФ 1
ОТ РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

1. Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета¹:
 - а) член 3 — Измама, засягаща финансовите интереси на Съюза;
 - б) член 4 — Други престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза;
 - в) член 5 — Подбуждане, подпомагане, съучастие и опит за извършване на престъпление;
 - г) член 6 — Отговорност на юридическите лица;
 - д) член 7 — Санкции по отношение на физически лица;
 - е) член 9 — Минимални санкции по отношение на юридически лица;
 - ж) член 12 — Погасителна давност за престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза.

¹ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ ЕС L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

2. Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹:

а) Член 7, параграф 3, буква а) — Достъп до информация за банкови сметки.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ ЕС L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

ПРИДОБИВАНЕ НА ВТОРО ЖИЛИЩЕ В САН МАРИНО

Като се имат предвид много ограниченият брой жилища в Сан Марино и много ограничената налична земя за строителство, с която може да бъдат посрещнати само основните нужди, породени от демографското развитие при настоящите жители, Сан Марино може, на недискриминационна основа, да прилага съществуващите разрешителните процедури за придобиване и владеење на недвижимо имущество за целите на второ жилище от граждани на държавите членки, които не са пребивавали законно в Сан Марино в продължение на най-малко пет години.

Сан Марино прилага разрешителните процедури за придобиването на недвижимо имущество за целите на второ жилище в Сан Марино, които се основават на обнародвани, обективни, стабилни и прозрачни критерии. Тези критерии се прилагат недискриминационно и при тях не се прави разлика между граждани на други държави членки и граждани на Сан Марино. Сан Марино гарантира, че в никакъв случай гражданин на държава членка няма да бъде третиран по по-ограничителен начин от гражданин на трета държава.
